

# Manual

ק

Append

# Quattro

12 | 3000 | 120 - 50|30 - 230V 24 | 3000 | 70 - 50|30 - 230V 48 | 3000 | 35 - 50|30 - 230V

# Copyrights © 2008 Victron Energy B.V. All Rights Reserved

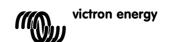
This publication or parts thereof may not be reproduced in any form, by any method, for any purpose.

For conditions of use and permission to use this manual for publication in other than the English language, contact Victron Energy B.V.

VICTRON ENERGY B.V. MAKES NO WARRANTY, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, REGARDING THESE VICTRON ENERGY PRODUCTS AND MAKES SUCH VICTRON ENERGY PRODUCTS AVAILABLE SOLELY ON AN "AS IS" BASIS.

IN NO EVENT SHALL VICTRON ENERGY B.V. BE LIABLE TO ANYONE FOR SPECIAL, COLLATERAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING OUT OF PURCHASE OR USE OF THESE VICTRON ENERGY PRODUCTS. THE SOLE AND EXCLUSIVE LIABILITY TO VICTRON ENERGY B.V., REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE VICTRON ENERGY PRODUCTS DESCRIBED HERE IN.

Victron Energy B.V. reserves the right to revise and improve its products as it sees fit. This publication describes the state of this product at the time of its publication and may not reflect the product at all times in the future



# 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

# Geral

Antes de utilizar o equipamento leia primeiro a documentação anexa para se familiarizar com as instruções de segurança e de utilização.

Este produto foi fabricado e ensaiado de acordo com as normas internacionais. O equipamento deve ser utilizado exclusivamente para os fins previstos.

#### ADVERTÊNCIA: RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Este equipamento é utilizado em conjunto com uma fonte de alimentação permanente (bateria). Mesmo que esteja desligado, pode produzir-se uma tensão eléctrica perigosa nos terminais de entrada e saída. Desligue sempre a alimentação CA e a bateria antes de realizar trabalhos de manutenção.

Este equipamento não tem peças internas que devam ser manuseadas pelo utilizador. Não retire o painel frontal nem coloque o equipamento a funcionar se não estiverem montados todos os painéis. As operações de manutenção devem ser realizadas por pessoal qualificado.

Nunca utilize o equipamento em locais onde possam ocorrer explosões de gás ou de pó. Consulte as especificações fornecidas pelo fabricante da bateria para se certificar de que pode ser utilizada neste equipamento. As instruções de segurança do fabricante da bateria devem ser sempre respeitadas.

ADVERTÊNCIA: não levante objectos pesados sem ajuda.

# Instalação

Leia as instruções antes de iniciar a instalação.

Este produto é um aparelho de classe de segurança I (fornecido com terminal de terra para segurança). **Os terminais de saída CA devem estar sempre ligados à terra por razões de segurança. Existe outro ponto de ligação à terra adicional na parte exterior do equipamento.** Se suspeitar que a ligação à terra está danificada, deve desligar o equipamento e evitar a sua ligação de forma acidental. Contacte o pessoal técnico qualificado.

Certifique-se de que os cabos de ligação dispõem de fusíveis e disjuntores. Nunca coloque um dispositivo de protecção junto de um componente de outro tipo. Consulte no manual as peças correctas.

Antes de ligar o equipamento, certifique-se de que a fonte de alimentação cumpre os requisitos de configuração do produto descritos no manual.

Certifique-se de que o equipamento é utilizado em condições de funcionamento adequadas. Não o utilize num ambiente húmido ou poeirento.

Certifique-se de que há espaço suficiente à volta do equipamento para a sua ventilação e de que os orifícios de ventilação não estão bloqueados.

Instale o equipamento num ambiente à prova de calor. Certifique-se de que não há produtos químicos, peças de plástico, cortinas ou outros produtos têxteis junto do equipamento.

# Transporte e armazenamento

Para transportar ou armazenar o equipamento, certifique-se de que os cabos de alimentação principal e da bateria estão desligados.

Será declinada qualquer responsabilidade pelos danos produzidos durante o transporte se o equipamento não estiver na embalagem original.

Guarde o produto num ambiente seco, com uma temperatura de armazenamento compreendida entre -20 °C e 60 °C. Consulte o manual do fabricante da bateria para obter informação sobre o seu transporte, armazenamento, recarga e eliminação.



# 2. DESCRIÇÃO

# 2.1 Geral

O Quattro é um inversor sinusoidal extremamente potente, um carregador de bateria e um comutador automático, tudo num invólucro compacto.

O Quattro apresenta as seguintes características adicionais, muitas delas exclusivas:

### Duas entradas CA, sistema de comutação integrado entre a tensão do cais e do grupo gerador

O Quattro tem duas entradas CA (AC-in-1 e AC-in-2) para ligar duas fontes de tensão independentes. Por exemplo, dois grupos de geradores ou alimentação da rede e um grupo gerador. O Quattro selecciona automaticamente a entrada onde há tensão.

Se houver tensão em ambas as entradas, o Quattro selecciona a entrada AC-in-1, na qual normalmente é ligado o grupo gerador.

#### Duas saídas CA

Além da saída ininterrupta (AC-out-1), há uma saída auxiliar disponível que desliga a carga em caso de funcionamento com bateria. Exemplo: uma caldeira eléctrica que só funciona se o grupo gerador estiver a trabalhar ou se houver corrente de cais.

#### Comutação automática e ininterrupta

Em caso de falha na alimentação ou desligamento do grupo gerador, o Quattro mudará para o funcionamento de inversor e assumirá a alimentação dos dispositivos conectados. Esta operação é tão rápida que o funcionamento de computadores e de outros aparelhos eléctricos não é interrompido (Sistema de Alimentação Ininterrupta ou SAI). O Quattro é, portanto, muito adequado como sistema de alimentação de emergência em aplicações industriais e de telecomunicações. A corrente alternada máxima que pode ser comutada é 30 A.

# Potência praticamente ilimitada graças ao funcionamento em paralelo

Podem funcionar em paralelo até 6 Quattro. Seis unidades 24/3000/70, por exemplo, proporcionarão uma potência de saída de 15 kW/18 kVA e uma capacidade de carga de 420 amperes.

#### Capacidade de funcionamento trifásico

Podem ser configuradas 3 unidades para saída trifásica. Mas isto não é tudo: até 6 grupos de 3 unidades podem ser ligados em paralelo para proporcionar uma potência do inversor de 45 kW/54 kVA e mais de 1.000 A de capacidade de carga.

# PowerControl - utilização máxima de uma corrente de cais limitada

O Quattro pode produzir uma corrente de carga enorme. Isto representa uma sobrecarga da ligação do cais ou do grupo gerador. No entanto, pode ser definida uma corrente mínima para ambas as entradas CA. O Quattro tem em conta os outros utilizadores da corrente e só utiliza a corrente "excedente" para realizar a carga.

- Para a entrada AC-in-1, na qual normalmente é ligado o grupo gerador, pode ser definido um máximo fixo com os comutadores DIP, com o VE.Net ou com um PC, para que o grupo gerador nunca fique em sobrecarga.
- A entrada AC-in-2 também pode ser configurada com um valor máximo fixo. Para as aplicações móveis (embarcações, veículos), não obstante, será seleccionado um valor variável no painel de controlo Multi. Desta forma, a corrente máxima pode ser adaptada à corrente de cais disponível com extrema facilidade.

# PowerAssist – Utilização alargada do gerador e da corrente de cais: A função "co-fornecimento" do Quattro

O Quattro funciona em paralelo com o grupo gerador ou com a ligação de cais. A falta de corrente é compensada de forma automática: o Quattro retira potência da bateria e funciona como auxiliar. O excesso de corrente é utilizado para recarregar a bateria.

Esta função única oferece a solução definitiva para o "problema da corrente de cais": ferramentas eléctricas, máquinas de lavar louça ou roupa, fogões eléctricos, etc., podem funcionar com uma corrente de cais de 16 A e, inclusive, inferior. Além disso, pode ser instalado um pequeno gerador.

# Energia solar

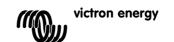
O Quattro é perfeito para as aplicações de energia solar. Pode ser utilizado para construir sistemas autónomos bem como sistemas ligados à rede.

### Alimentação de emergência ou funcionamento autónomo quando a rede eléctrica falha

As casas ou edifícios equipados com painéis solares, com uma microcentral eléctrica (uma caldeira para aquecimento central que produz energia) ou com outras fontes de energia sustentável dispõem de um fornecimento de energia autónoma potencial que pode ser utilizado para alimentar equipamentos essenciais (bombas de aquecimento central, frigoríficos, congeladores, ligações de Internet, etc.) quando há falhas de energia. No entanto, é comum que os painéis solares ligados à rede e ao aquecimento e as microcentrais eléctricas avariem quando a alimentação de rede falha. Com o Quattro e as baterias, este problema pode ser resolvido de uma forma simples: **O Quattro pode substituir a rede quando há um apagão**. Quando as fontes de energia sustentável produzem mais potência que a necessária, o Quattro utiliza o excedente para carregar as baterias; e no caso de potência insuficiente, o Quattro fornecerá a energia adicional com a sua bateria.

#### Relé programável

O Quattro está equipado com um relé programável que, por defeito, está definido como relé de alarme. Este relé pode ser programado para qualquer tipo de aplicação como, por exemplo, relé de arranque para um gerador.



## Programável com comutadores DIP, painel VE.Net ou computador pessoal

O Quattro é fornecido pronto a usar. Dispõe de três funções para modificar determinadas configurações:

As configurações mais importantes (incluindo o funcionamento em paralelo de três dispositivos e o funcionamento trifásico) podem ser modificadas muito facilmente com os comutadores DIP.

- Todos os valores, com a excepção do relé multifunções, podem ser modificados com um painel VE.Net.
- Todos os valores podem ser modificados com um PC e com o software disponível gratuitamente no nosso sítio Web www.victronenergy.com.

# 2.2 Carregador de bateria

#### Sistema de carga variável com 4 etapas: Inicial - Absorção - Carga Lenta - Armazenamento

O sistema de gestão de baterias adaptativo activado por microprocessador pode adaptar-se a vários tipos de baterias. A função adaptativa adequa automaticamente o processo de carga à aplicação da bateria.

#### A carga exacta: tempo de absorção variável

Em caso de uma ligeira descarga da bateria, a absorção é reduzida para evitar sobrecargas e uma formação excessiva de gases. Depois de uma descarga em profundidade, o tempo de absorção é aumentado automaticamente para que a bateria fique completamente carregada.

## Sem danos por gaseificação excessiva: o modo BatterySafe

Em caso de escolha de uma combinação de corrente de carga e de tensão de absorção elevadas para carregar rapidamente a bateria, os danos por gaseificação podem ser evitados limitando automaticamente o aumento da tensão depois de o ponto de gaseificação ter sido alcançado.

# Menos manutenção e envelhecimento quando a bateria não está a ser utilizada: o modo Storage

O modo Storage é ativado quando a bateria não sofrer uma descarga durante 24 horas. Neste modo, a tensão de flutuação é reduzida para 2,2 V/célula (13,2 V numa bateria de 12 V) de forma a minimizar a gaseificação e a corrosão das placas positivas. Uma vez por semana, a tensão é aumentada de novo até ao nível de absorção para "equilibrar" a bateria. Esta função previne a estratificação do eletrólito e a sulfatação, que são as principais causas de avaria nas baterias.

# Duas saídas CC para carregar duas baterias

O terminal CC principal pode fornecer a corrente de saída completa. A segunda saída, pensada para carregar uma bateria de arranque, está limitada a 4 A e tem uma tensão de saída ligeiramente menor.

## Maior vida útil da bateria: compensação da temperatura

O sensor de temperatura incluído serve para reduzir a tensão de carga quando a temperatura da bateria sobe. Isto é muito importante para as baterias sem manutenção que, de outra forma, secariam por sobrecarga.

# Sensor de tensão das baterias: a tensão de carga correta

As perdas causadas pela resistência do cabo podem ser compensadas utilizando este sensor para medir a tensão diretamente no Bus CC ou nos terminais da bateria.

# Aprenda mais sobre baterias e carregamento

O nosso livro Energy Unlimited disponibiliza mais informação sobre baterias e o seu carregamento e pode ser obtido gratuitamente em Victron Energy (visite www.victronenergy.com -> Assistência & Downloads' -> Informação Técnica Geral). Para mais informação sobre o carregamento adaptativo, consulte a secção de Informação Técnica Geral no nosso website.



# 3. Funcionamento

# 3.1 Comutador de On/Off/Charger Only

Ao colocar o comutador em On, o produto começa a funcionar. O inversor arranca e o led Inverter On acende-se.

Uma tensão CA ligada ao terminal AC In (CA de Entrada) será comutada através do terminal AC Out, (CA de Saída) se estiver dentro das especificações. O inversor será desligado, o led Mains On (Rede Activada) acender-se-á e o carregador começará a carregar. Os leds Bulk (Inicial), Absorption (Absorção) ou Float (Carga Lenta) acender-se-ão, consoante o modo de carga. Se a tensão no terminal AC In for rejeitada, o inversor será ligado.

Quando o comutador é colocado em Charger Only (Só Carregador), apenas funcionará o carregador de bateria do Quattro (se houver tensão de rede). Neste modo, a tensão de entrada também é comutada para o terminal de saída AC Out.

**NOTA:** Quando só precisar da função de carga, certifique-se de que o comutador se encontra na posição Charger Only. Isto fará com que o inversor não seja activado se a tensão de rede faltar, evitando assim que as baterias figuem sem carga.

# 3.2 Controlo remoto

É possível utilizar um controlo remoto com um interruptor de três vias ou com um painel de controlo Multi.

O painel de controlo Multi tem um selector giratório simples que permite fixar a corrente máxima na CA de Entrada. (Consultar PowerControl e PowerAssist na secção 2.)

## 3.3 Equalização e Absorção Forçada

#### 3.3.1 Equalização

As baterias de tracção têm de ser carregadas regularmente. No modo de Equalização, o Quattro carregará com uma tensão maior durante uma hora (1 V acima da tensão de absorção para uma bateria de 12 V, 2 V para uma bateria de 24 V). A corrente de carga é depois limitada a 1/4 do valor definido. Os leds Bulk (Inicial) e Absorption (Absorção) piscam alternadamente.



O modo de Equalização fornece uma tensão de carga superior à suportada pela maior parte dos dispositivos que consomem CC. Estes dispositivos devem ser desligados antes de se proceder à carga adicional.

#### 3.3.2 Absorção Forçada

Em determinadas circunstâncias pode ser mais vantajoso carregar a bateria durante um tempo fixo ao nível de tensão de absorção. No modo de Absorção Fixa, o Quattro carregará ao nível normal de tensão de absorção durante o tempo de absorção máximo definido. O led Absorption acende-se.

# 3.3.3 Activação da Equalização ou da Absorção Forçada

O Quattro pode ser colocado em ambos os modos usando o painel remoto e o comutador do painel frontal, desde que todos os comutadores (frontal, remoto e painel) estejam activados e nenhum se encontre em Só Carregador. Para pôr o Quattro neste estado, tem de realizar o seguinte procedimento.

Se o comutador não estiver na posição necessária depois de realizar este procedimento, pode voltar a ser alterado uma vez rapidamente. Desta forma, o estado de carga não será alterado.

**NOTA:** A alteração de On (Activado) para Charger Only (Só Carregador) e vice-versa, conforme descrito a seguir, deve ser realizada rapidamente. O comutador deve ser rodado de forma a "saltar" a posição intermédia. Se o comutador permanecesse na posição Off (Desactivado), ainda que por instantes, o dispositivo poderia desligar-se. Neste caso, o procedimento teria de ser repetido a partir do passo 1. É preciso estar familiarizado com o sistema, especialmente quando utilizar o comutador frontal do Compact. Quando se usa o painel remoto, isto não é tão importante.

# Procedimento:

Certifique-se de que todos os comutadores (isto é, o comutador frontal, o remoto ou o painel remoto se for o caso) estão na posição On (Activado).

A activação da Equalização ou da Absorção Forçada só faz sentido se o ciclo de carga normal tiver sido completado (o carregador está em Carga Lenta).

Para activar:

- a. Mudar rapidamente de On para Charger Only e deixar o interruptor nesta posição durante  $\frac{1}{2}$  ou 2 segundos.
- b. Tornar a mudar rapidamente de Charger Only para On e deixar o interruptor nesta posição durante ½ ou 2 segundos.
- c. Mudar rapidamente outra vez de On para Charger Only e deixar o interruptor nesta posição.

No Quattro (e, se estivesse ligado, no painel MultiControl) os leds Bulk, Absorption e Float piscarão 5 vezes.

A seguir, os leds Bulk, Absorption e Float acender-se-ão cada um durante 2 segundos.

- a. Se o interruptor estiver em On enquanto o led Bulk se ilumina, o carregador passará para o modo de Equalização.
- b. Se o interruptor estiver em On enquanto o led Absorption se ilumina, o carregador passará para o modo de Absorção Forçada.
  c. Se o interruptor estiver em On depois de as três sequências dos leds terem terminado, o carregador passará para o modo de Float.
- d. Se o interruptor não tiver sido alterado, o Quattro ficará no modo de Charger Only e passará para o modo Float.



# 3.4 Indicadores luminosos

0

0

0

Bulk

Float

Absorption

Led apagado 0 Led intermitente Led aceso Inversor Carregador Inversor Mains on Inverter on 0 On 0 Bulk Overload O inversor está ligado e fornece Off energia para a carga. 0 Absorption Low battery Charger 0 only Float 0 Temperature Carregador Inversor Mains on Inverter on 0 On A saída nominal do inversor foi 0 Bulk Overload excedida. O led indicador de Off sobrecarga pisca. 0 Absorption 0 Low battery Charger Temperatur only 0 Float 0 Carregador Inversor Mains on Inverter on On 0 Bulk Overload O inversor parou devido a uma Off sobrecarga ou curto-circuito. 0 Absorption Low battery Charger 0 only Float Temperature 0 Carregador Inversor 0 Mains on Inverter on On 0 Bulk Overload A bateria está praticamente vazia. Off Absorption 0 Low battery Charger Temperatur only 0 O Float Carregador Inversor 0 Mains on O Inverter on On 0 Bulk Overload O inversor parou devido à baixa Off tensão da bateria. 0 Absorption Low battery Charger 0 Float only O Temperature Carregador Inversor Ο Mains on Inverter on On

0

0

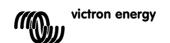
Off

Charger only

Overload

Low battery

Temperature



um nível crítico.

A temperatura interna está a atingir

Car	regador		Inve	ersor	]		
0	Mains on	On	0	Inverter on			
0	Bulk		0	Overload	O conversor pára devido ao excesso de temperatura interna.		
0	Absorption	Off	0	Low battery	excesso de temperatura interna.		
0	Float	Charger only	•	Temperature			
0			1		1		
Car	regador		inve	ersor			
0	Mains on	On	•	Inverter on	-Se os leds piscarem de forma alternada, a bateria estiver quase		
0	Bulk	Off	☼ Overload		vazia e a potência nominal foi ultrapassada. – Se os leds Sobrecarga e Bateria		
0	Absorption	-	☼	Low battery	fraca piscarem simultaneamente, há uma excessiva tensão de		
0	Float	Charger only	0	Temperature	ondulação na ligação da bateria.		
Car	regador		Invo	ersor	1		
Cai	regaudi		IIIVE	:1501			
0	Mains on	On	0	Inverter on			
0	Bulk	Off	•	Overload	O inversor pára devido ao excesso de tensão de ondulação na ligação		
0	Absorption	Charger	•	Low battery	da bateria.		
0	Float	only	0	Temperature			

Ca	rregador de b	ate	erias			_
Car	regador			Inve	ersor	
•	Mains on		On	0	Inverter on	
•	Bulk		Off	0	Overload	A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2 é comutada e o carregador funciona
0	Absorption		-	0	Low battery	na fase Bulk.
0	Float		Charger only	0	Temperature	
Car	regador			Inve	ersor	
•	Mains on		On	0	Inverter on	A tamaña CA na AC in 1 au AC in 0
•	Bulk		Off	0	Overload	A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2 é comutada e o carregador funciona, mas a tensão de
•	Absorption		0.	0	Low battery	absorção definida não foi atingida (modo de protecção de bateria)
0	Float		Charger only	0	Temperature	
Car	regador			Inve	ersor	
•	Mains on		On	0	Inverter on	
0	Bulk		Off	0	Overload	A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2 é comutada e o carregador funciona na fase de Absorção.
•	Absorption	_		0	Low battery	The face de Albeet que.
0	Float		Charger only	0	Temperature	
Car	regador			Inve	ersor	1
Cai	regador			IIIVE	1501	
•	Mains on		On	0	Inverter on	A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2
0	Bulk		Off	0	Overload	é comutada e o carregador funciona na fase de Carga lenta ou
0	Absorption		Charger	0	Low battery	Armazenamento.
•	Float		only	0	Temperature	
Car	regador			Inve	ersor	1
•	Mains on		On	0	Inverter on	
≎	Bulk			0	Overload	A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2 é comutada e o carregador funciona
≎	Absorption		Off	0	Low battery	no modo de Equalização.
0	Float		Charger only	0	Temperature	

# Indicações especiais

# PowerControl

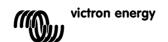
Carr	egador		Inversor			
≎	Mains on		On	0	Inverter on	
0	Bulk		Off	0	Overload	
0	Absorption		OII	0	Low battery	
0	Float		Charge r only	0	Temperature	

A tensão CA na AC1-in-1 ou AC-in-2 é comutada. A corrente de entrada CA é igual à corrente de carga. A carga é reduzida para 0.

# **Power Assist**

FUV	VCI ASSIST					
Car	regador			Inversor		
•	Mains on	C	On	☼	Inverter on	
0	Bulk	(	Off	0	Overload	
0	Absorption		<b>5</b> 11	0	Low battery	
0	Float		Charge only	0	Temperature	

A tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2 é comutada, mas a carga exige mais corrente do que a rede consegue fornecer. O inversor é activado para fornecer a corrente adicional necessária.



# 4. Instalação



Este equipamento deve ser instalado unicamente por um técnico eléctrico qualificado.

# 4.1 Localização

O Quattro deve ser instalado num local seco e bem ventilado, o mais próximo possível das baterias. O dispositivo deve ter um espaço livre em volta de, pelo menos, 10 cm para arrefecimento.

Uma temperatura ambiente demasiado alta terá como resultado:

- Uma corrente de carga menor

- Uma vida útil menor

- Uma capacidade de pico menor ou o desligamento do inversor.

Nunca coloque o aparelho directamente sobre as baterias.

O Quattro pode ser montado na parede. Para a sua instalação, há dois orifícios e um gancho na parte posterior da caixa. (Consultar o Apêndice G.) O dispositivo pode ser colocado horizontal ou verticalmente. Para que a ventilação seja óptima é melhor colocá-lo verticalmente.



A parte interior do aparelho deve ficar acessível depois da instalação.

Procure que a distância entre o Quattro e a bateria seja a menor possível para minimizar a perda de tensão pelos cabos.



Instale o equipamento num ambiente à prova de calor. Certifique-se de que não há produtos químicos, peças de plástico, cortinas ou outros produtos têxteis junto do equipamento.



O Quattro não tem fusíveis CC internos. O fusível CC deve ser instalado fora do Quattro.

# 4.2 Ligação dos cabos de bateria

Para aproveitar toda a capacidade do aparelho, devem ser utilizadas baterias com uma capacidade suficiente e cabos de bateria de secção adequada.

Consulte a seguinte tabela:

	12/3000/120	24/3000/70	48/3000/35
Capacidade de bateria recomendada (Ah)	400–1200	200–700	100–400
Fusível CC recomendado	400 A	300 A	125 A
Secção recomendada (mm²) para terminais + e -			
0 – 5 m*	2 x 50 mm <sup>2</sup>	50 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>
5 -10 m*	2 x 70 mm <sup>2</sup>	2 x 50 mm <sup>2</sup>	2 x 35 mm <sup>2</sup>

<sup>\* &</sup>quot;2 x" significa dois cabos positivos e dois negativos.

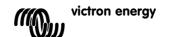
# **Procedimento**

Ligue os cabos de bateria da seguinte forma:



Utilize uma chave de tubos isolada para não curto-circuitar a bateria.

- Retire o fusível CC.
- Desaperte os quatro parafusos do painel frontal inferior da parte dianteira da unidade e retire o painel inferior.
- Ligue os cabos de bateria. + (vermelho) ao terminal direito e (negro) ao terminal esquerdo. (Consultar o Apêndice A.)
- Aperte as ligações depois de montar as peças de fixação.
- Aperte de ligações depois de montal as peças de mação.
   Aperte bem as porcas para que a resistência de contacto seja mínima.
- Só substitua o fusível CC quando tiver terminado todo o procedimento de instalação.



# 4.3 Ligação dos cabos CA

O Quattro é um dispositivo de classe de segurança I (fornecido com terminal de ligação à terra para segurança). Os terminais de entrada e saída CA e a ligação à terra da parte exterior devem possuir uma tomada de terra permanente por motivos de segurança. Consulte as seguintes instruções.

O Quattro dispõe de um relé de ligação à terra (consultar o Apêndice) que **liga** automaticamente a saída do neutro à caixa se não houver alimentação CA exterior disponível. Se houver alimentação CA externa, o relé de ligação à terra será aberto antes de o relé de segurança ser fechado (relé H no Apêndice B). Desta forma, fica garantido o correcto funcionamento do disjuntor para as perdas à terra que está ligado à saída.



Numa instalação fixa, uma ligação à terra permanente pode ser assegurada através do cabo de ligação à terra da entrada CA. De contrário, a caixa deve estar ligada à terra.

Numa instalação móvel (por exemplo, com uma tomada de corrente de cais), a interrupção da ligação do cais desligará também a ligação à terra. Neste caso, a caixa deve ser ligada ao chassis (do veículo) ou ao casco ou placa de tomada de terra (da embarcação).

Regra geral, a ligação à terra descrita acima da energia de cais não é recomendada para embarcações devido à corrosão galvânica. A solução é utilizar um transformador isolante.

#### AC-in-1 (Consultar o Apêndice A.)

Se houver tensão CA nestes terminais, o Quattro utilizará esta ligação. Normalmente, será ligado um gerador à AC-in-1. A entrada CA deve ser protegida por um fusível ou por um disjuntor magnético de 50 A ou menos, utilizando um cabo com uma secção suficiente. Se a alimentação CA tiver uma amperagem menor, a capacidade do fusível ou do disjuntor magnético também deve ser reduzida.

#### AC-in-2 (Consultar o Apêndice A.)

Se estes terminais tiverem tensão CA, o Quattro utilizará esta ligação, a não ser que também haja tensão na AC-in-1. O Quattro seleccionará automaticamente a AC-in-1.

Geralmente, o fornecimento de rede ou a tensão de cais serão ligados à AC-in-2. A entrada AC-in-2 deve ser protegida por um fusível ou por um disjuntor magnético de 30 A ou menos, utilizando um cabo com uma secção suficiente. Se a alimentação CA tiver uma amperagem menor, a capacidade do fusível ou do disjuntor magnético também deve ser reduzida. Nota: O Quattro pode não arrancar quando houver apenas CA em CA-em-2 e a tensão CC da bateria estiver 10% ou mais abaixo da nominal (menos de 11 V no caso de uma bateria de 12 V). Resolução Ligue energia CA a CA-em-1 ou recarregue a bateria.

# AC-out-1 (Consultar o Apêndice A.)

O cabo de saída CA pode ser ligado directamente ao bloco terminal AC-out-1 (saída AC-1). Graças a sua função PowerAssist, o Quattro consegue adicionar à saída até 3 kVA (isto é, 3000 / 230 = 13 A) em alturas de grande procura de potência. Em conjunto com uma corrente de entrada máxima de 50 A, significa que a saída consegue fornecer até 50 + 13 = 63 A.

Devem ser incluídos um interruptor de fugas para terra e um fusível ou disjuntor capaz de suportar a carga esperada, em série com a saída e com uma secção de cabo adequada. A potência nominal máxima do fusível ou disjuntor será de 63 A.

# AC-out-2 (Consultar o Apêndice A.)

Há uma segunda saída que desliga a carga em caso de funcionamento com bateria. Nestes terminais, é ligado um equipamento **que apenas funciona se houver tensão CA na AC-in-1 ou AC-in-2**, por exemplo uma caldeira eléctrica ou um ar condicionado. A carga da AC-out-2 é desligada imediatamente quando o Quattro passa para o funcionamento com bateria. Quando as entradas AC-in tiverem CA, a carga na AC-out-2 voltará a ser ligada, num intervalo de, aproximadamente, 2 minutos. Isto possibilita a estabilização do gerador.

A AC-out-2 pode suportar cargas até 25 A. Um interruptor de fugas à terra e um fusível de 15 A em série devem ser ligados com a AC-out-2.

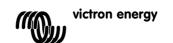
## Procedimento

Utilize um cabo de três fios. Os terminais de ligação estão claramente identificados:

PE: terra

N: condutor neutro

L: fase/condutor com corrente



# 4.4 Opções de ligação

#### 4.4.1 Bateria de arranque (Terminal de ligação G, consultar o Apêndice A.)

O Quattro dispõe de uma ligação para carregar uma bateria de arranque. A corrente de saída é limitada a 4 A.

# 4.4.2 Sonda de tensão (Terminal de ligação E, consultar o Apêndice A.)

Para compensar as eventuais perdas por cabo durante a carga, é possível ligar duas sondas para medir a tensão directamente na bateria ou nos pontos de distribuição positivos e negativos. Utilize um cabo com uma secção de 0,75 mm². Durante a carga da bateria, o Quattro compensará a queda de tensão nos cabos CC até um máximo de 1 volt (isto é, 1 V na ligação positiva e 1 V na negativa). Se a queda de tensão puder ser superior a 1 V, a corrente de carga é limitada de forma que a queda de tensão continue a ser de 1 V.

# 4.4.3 Sensor de temperatura (Terminal de ligação H, consultar o Apêndice A)

Para cargas compensadas por temperatura, é possível ligar o sensor de temperatura (que é fornecido com o Quattro). O sensor está isolado e deve ser montado na polaridade negativa da bateria.

#### 4.4.4 Controlo remoto

O produto pode ser manuseado de forma remota de duas maneiras:

Com um comutador externo. (Terminal de ligação L, consultar o Apêndice A.) Só funciona se o comutador do Quattro estiver On.

Com um painel Multi Control (ligado a uma das duas tomadas RJ48 B, consultar o Apêndice A). Só funciona se o comutador do Quattro estiver On.

Usando o painel de controlo remoto Multi, só é possível definir o limite de corrente para a AC-in-2 (em relação ao PowerControl e ao PowerAssist).

O limite de corrente para a AC-in-1 pode ser definido com os comutadores DIP ou com o software.

Só é possível ligar um controlo remoto, isto é, ou um comutador ou um painel de controlo Multi.

#### 4.4.5. Relé programável

O Quattro está equipado com um relé programável que, por defeito, está definido como relé de alarme. Este relé pode ser programado para qualquer tipo de aplicação como, por exemplo, para arrancar um gerador (é necessário o software do VEConfigure).

#### 4.4.6 Saída CA auxiliar (AC-out-2)

Além da saída ininterrupta (AC-out-1), há uma segunda saída (AC-out-2) que desliga a carga em caso de funcionamento com bateria. Exemplo: uma caldeira eléctrica ou um ar condicionado que só funcionam se o grupo gerador estiver a trabalhar ou se houver corrente de cais.

Em caso de funcionamento com bateria, a AC-out-2 é desligada imediatamente. Quando houver novamente CA, a AC-out-2 volta a ser ligada com um intervalo de uns 2 minutos, o que possibilita a estabilização do gerador antes de conectar uma carga forte.

# 4.4.7 Ligação do Quattro em paralelo (Consultar o Apêndice C.)

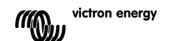
O Quattro pode ser ligado em paralelo com vários dispositivos idênticos. Para tal, faz-se uma ligação entre os equipamentos com cabos RJ45 UTP normais. O **sistema** (um ou mais Quattro e um painel de controlo opcional) terá de ser configurado posteriormente. (Consultar a Secção 5.)

Se ligar as unidades Quattro em paralelo, deve respeitar as seguintes condições:

- Um máximo de seis unidades ligadas em paralelo.
- Só devem ser ligados em paralelo dispositivos idênticos com a mesma potência nominal.
- A capacidade da bateria deve ser suficiente.
- Os cabos de ligação CC para os dispositivos devem ter o mesmo comprimento e secção.
- Se utilizar um ponto de distribuição CC negativo e outro positivo, a secção da ligação entre as baterias e o ponto de distribuição CC deve ser, pelo menos, igual à soma das secções necessárias das ligações entre o ponto de distribuição e as unidades Quattro.
- Coloque as unidades Quattro juntas, mas deixe, pelo menos, 10 cm para ventilação por baixo e por cima e junto das unidades
- Os cabos UTP devem ser ligados directamente de uma unidade para a outra (e para o painel remoto). Não são permitidas caixas de ligação/separação.
- O sensor de temperatura da bateria só precisa de ser ligado a uma unidade do sistema. Se for preciso medir a temperatura de várias baterias, os sensores de outras unidades Quattro do sistema (com um máximo de um sensor por Quattro) também podem ser ligados. A compensação de temperatura durante a carga da bateria responde ao sensor que indicar a temperatura máxima.
- O sensor de tensão deve ser ligado ao mestre. (Consultar a Secção 5.5.1.4.)
- Se forem ligadas mais de três unidades em paralelo a um sistema, necessita de um conector dongle. (Consultar a Secção 5.)
- Só um meio de controlo remoto (painel ou comutador) pode ser ligado ao sistema.

# 4.4.8 Configuração trifásica (Consultar o Apêndice C.)

O Quattro também pode ser utilizado numa configuração trifásica. Para tal, faz-se uma ligação entre os equipamentos mediante cabos RJ45 UTP normais (igual ao funcionamento em paralelo). O **sistema** (unidades Quattro e um painel de controlo opcional) terá de ser configurado posteriormente. (Consultar a Secção 5.) Requisitos prévios: consultar a Secção 4.4.7.



# 5. Configuração



- Este produto deve ser instalado unicamente por um técnico eléctrico qualificado.
- Leia as instruções atentamente antes de implementar as alterações.
- Durante a configuração do carregador, o fusível CC das ligações da bateria deve ser retirado.

# 5.1 Valores normais: pronto a usar

O Quattro é entregue com os valores normais de fábrica. Regra geral, estes valores são adequados para o funcionamento de uma unidade.

Portanto, não é necessário modificá-los em caso de utilização autónoma.

Aviso: Possivelmente a tensão normal de carga da bateria não é a adequada para as suas baterias. Consulte a documentação do fabricante ou o fornecedor da bateria.

Valores normais de fábrica do Quattro

Frequência do inversor 50 Hz Gama de frequência de entrada 45 - 65 Hz Gama de tensão de entrada 180 - 265 VCA Tensão do inversor 230 VCA Autónomo/paralelo/trifásico Autónomo Off AES (Comutador de Poupança Automático) Relé de ligação à terra On Carregador On/Off On

Características de carga Variável de quatro fases com modo BatterySafe

Corrente de carga 75% da corrente de carga máxima

Tipo de bateria Victron Gel Deep Discharge (também adequada para Victron AGM Deep

Discharge)

Carga de Equalização automática Off

Tensão de Absorção 14,4 / 28,8 / 57,6 V

Tempo de absorção até 8 horas (dependendo do tempo inicial)

Tensão de Carga Lenta 13,8 / 27,6 / 55,2 V Tensão de Armazenamento 13,2 V (não regulável)

Tempo de absorção repetida 1 hora Intervalo de absorção repetida 7 dias Protecção inicial On

Gerador (AC-in-1) / corrente de cais (AC-in-2) 50 A (limite de corrente regulável para as funções PowerControl e

PowerAssist)

Função SAI On Limitador de corrente dinâmico Off WeakAC (CA fraca) Off BoostFactor 2

Relé programável Função alarme

PowerAssist On

# 5.2 Explicação das configurações

A seguir as configurações são explicadas brevemente. Para mais informação, consulte os ficheiros de ajuda dos programas de configuração do software. (Consultar a Secção 5.3.)

# Frequência do inversor

Frequência de saída se não houver CA na entrada.

Capacidade de adaptação: 50 Hz; 60 Hz

# Gama de frequência de entrada

Gama de frequência de entrada aceite pelo Quattro. O Quattro faz a sincronização nesta gama com a tensão existente naAC-in-1 (entrada prioritária) ou AC-in-2.

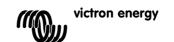
Feita a sincronização, a frequência de saída será igual à de entrada. Capacidade de adaptação: 45 – 65 Hz; 45 – 55 Hz; 55 – 65 Hz

# Gama de tensão de entrada

Gama de tensão aceite pelo Quattro. O Quattro faz a sincronização nesta gama com a tensão existente na AC-in-1 (entrada prioritária) ou AC-in-2.

Depois de fechado o relé de retroalimentação, a tensão de saída será igual à de entrada.

Capacidade de adaptação: Limite inferior: 180 – 230 V Limite superior: 230 – 270 V



**Nota:** o limite mínimo normal de 180 V foi concebido para a ligação a uma rede eléctrica de pouca potência ou a um gerador com uma saída CA instável. Esta configuração poderia provocar uma falha do sistema quando fosse ligado a um "gerador CA síncrono sem escovas, auto-excitado, regulado por tensão externa" - gerador AVR síncrono). A maioria dos geradores de 10 kVA ou mais são geradores AVR síncronos. A falha ocorre quando o gerador pára e as rotações diminuem enquanto o AVR "tenta" simultaneamente manter a tensão de saída do gerador em 230 V.

A solução é aumentar o limite inferior a 210 VCA (a saída dos geradores AVR é geralmente muito estável) ou desligar os Quattro do gerador quando se ouve o sinal de paragem do gerador (com a ajuda de um contactor CA instalado em série com o gerador).

#### Tensão do inversor

Tensão de saída do Quattro a funcionar com a bateria.

Capacidade de adaptação: 210 - 245 V

# Funcionamento autónomo/paralelo/configuração bi-trifásica

Com vários aparelhos é possível:

- Aumentar a potência total do inversor (vários aparelhos em paralelo).
- Criar um sistema de fase dividida (unicamente para unidades Quattro com tensão de saída de 120 V).
- Criar um sistema trifásico.

Para tal, faz-se uma ligação entre os equipamentos com cabos RJ45 UTP. No entanto, os valores normais dos aparelhos permitem que cada dispositivo funcione de forma autónoma. Portanto, é necessário tornar a configurar os aparelhos.

# AES (Automatic Economy Switch - Comutador de Poupança Automático)

Se estiver "activado", o consumo de energia num funcionamento sem carga e com carga baixa diminui aproximadamente 20%, "estreitando" ligeiramente a tensão sinusoidal. Não pode ser configurado com comutadores DIP. Aplicável unicamente na configuração autónoma.

#### Modo de Procura

Além do modo AES, também é possível seleccionar o modo de Procura (unicamente com o VEConfigure).

Se o modo de Procura estiver activado, o consumo em funcionamento sem carga diminui aproximadamente 70%. Neste modo, o Quattro, quando funciona no modo inversor, desliga-se se não houver carga ou se for muito fraca e volta a ligar-se a cada dois segundos durante um curto período de tempo. Se a corrente de saída superar um nível predefinido, o inversor continuará a funcionar. Caso contrário, o inversor voltará a desligar-se.

Os níveis de carga Shut Down e Remain On do modo de Procura podem ser configurados com o VEConfigure.

As configurações normais são:

Desligado: 40 W (carga linear)

Ligado: 100 W (carga linear)

Não pode ser configurado com comutadores DIP. Aplicável unicamente na configuração autónoma.

# Relé de ligação à terra. (Consultar o Apêndice B.)

Com este relé (H), o condutor neutro da saída CA é ligado à terra com a caixa quando os relés de segurança de retroalimentação das entradas AC-in-1 e AC-in-2 estão abertos. Isto garante um funcionamento correcto dos interruptores de fuga à terra das saídas.

Se não for necessária uma saída com ligação à terra durante o funcionamento do inversor, esta função deve ser desactivada. (Consultar a Secção 4.5.)

Não pode ser configurado com comutadores DIP.

Se for necessário, é possível conectar um relé de ligação à terra externo (para um sistema de fase dividida com um autotransformador em separado).

(Consultar o Apêndice A.)

# Curva de carga da bateria

O valor normal é Adaptativo de Quatro Fases com Modo BatterySafe. (Consultar a descrição na Secção 2.) Esta é a melhor característica de carga. Consulte as outras características nos ficheiros de ajuda nos programas de configuração do software.

O modo Fixo pode ser seleccionado com os comutadores DIP.

# Tipo de bateria

O valor básico é o mais adequado para a Victron Gel Deep Discharge, para a Gel Exide A200 e para as baterias estacionárias de placa tubular (OPzS). Este valor também pode ser utilizado para muitas outras baterias: por exemplo, a Victron AGM Deep Discharge e outras baterias AGM e muitos tipos de baterias abertas de placa lisa. Com os comutadores DIP é possível definir até quatro tensões de carga.

Com o VEConfigure, a curva de carga pode ser configurada para qualquer tipo de bateria (baterias de Níquel-Cádmio ou de Lítio-lon).

# Carga de Equalização automática

Esta configuração destina-se às baterias de tracção de placa tubular. Durante a absorção, a tensão limite é aumentada para 2,83 V/célula (34 V para uma bateria 24 V) depois de a corrente de carga ter baixado para menos de 10% da corrente máxima definida.

Não pode ser configurada com comutadores DIP.

(Consultar Curva de Carga para Baterias de Tracção de Placa Tubular em VEConfigure.)



#### Tempo de absorção

O tempo de absorção depende do tempo inicial (característica de carga variável) para que a bateria seja carregada de forma óptima. Se a característica de carga "fixa" for seleccionada, o tempo de absorção será fixo. É conveniente um tempo de absorção máximo de oito horas para a maior parte das baterias. Se for seleccionada uma tensão de absorção maior para a carga rápida (só possível com baterias abertas submersas), são preferíveis quatro horas. Com os comutadores DIP é possível definir um tempo de oito horas. Para a curva de carga variável, isto determina o tempo máximo de absorção.

Tensão de armazenamento, tempo de absorção repetida, intervalo de repetição de absorção (Consultar a Secção 2. Não configurável com comutadores DIP.)

# Protecção Bulk

Quando esta função estiver activada, o tempo de carga inicial é limitado a 10 horas. Um tempo de carga superior poderia indicar um erro do sistema (p. ex., um curto-circuito da célula de bateria). Não pode ser configurada com comutadores DIP.

#### Limite de corrente de entrada AC-in1 (gerador) / AC-in-2 (fornecimento de cais/rede)

São os parâmetros de limitação de corrente com os quais o PowerControl e o PowerAssist começam a funcionar. Intervalo de configuração do PowerAssist:

- De 5,3 A a 50 A para a entrada AC-in-1
- De 3,7 A a 30 A para a entrada AC-in-2

Configurações de fábrica: valor máximo (50 A e 30 A).

No caso das unidades em paralelo, o intervalo de valores mínimo e máximo deve ser multiplicado pela quantidade de unidades ligados em paralelo.

Consultar a Secção 2, o livro Energy Unlimited ou as numerosas descrições desta função única no nosso sítio Web www.victronenergy.com.

#### Função SAI

Se esta função estiver activada e se a CA de entrada faltar, o Quattro passa para o funcionamento de inversor praticamente sem interrupção. Deste modo, o Quattro pode ser utilizado como Sistema de Alimentação Ininterrupta (SAI) para equipamentos sensíveis como computadores ou sistemas de comunicação.

Se a tensão de saída para alguns grupos geradores pequenos for demasiado instável e distorcida para usar esta função, o Quattro passa para o funcionamento de inversor contínuo. Por esta razão, a função pode ser desactivada. O Quattro responderá com menos rapidez aos desvios de tensão na AC-in-1 ou AC-in-2.

O tempo de comutação para o funcionamento de inversor é, portanto, um pouco maior, mas a maior parte dos equipamentos (computadores, relógios ou electrodomésticos) não são afectados negativamente.

**Recomendação:** Desactive a função SAI se o Quattro não fizer a sincronização ou passar continuamente para o funcionamento de inversor.

#### Limitador de corrente dinâmico

Função pensada para geradores, em que a tensão CA é produzida com um inversor estático (denominado gerador-inversor). Nestes geradores as r.p.m. são limitadas se a carga for baixa: desta forma reduz-se o ruído, o consumo de combustível e a poluição. Uma desvantagem é que a tensão de saída cairá enormemente ou, inclusive, falhar completamente em caso de aumento repetito da carga. Só é possível fornecer mais carga depois de o motor atingir a velocidade horiza.

Se esta função estiver activada, o Quattro começará a fornecer energia a um nível de saída do gerador baixo e gradualmente permitirá ao gerador fornecer mais até alcançar o limite de corrente definido. Isto possibilita que o motor do gerador atinja a velocidade fixada.

Esta função também pode ser utilizada com geradores clássicos que reagem lentamente a uma variação súbita da carga.

# WeakAC (CA fraca)

Uma distorção forte da tensão de entrada pode fazer com que o carregador funcione mal ou que nem funcione de todo. Se a função WeakAC for activada, o carregador também aceitará uma tensão muito distorcida à custa de uma maior distorção da corrente de entrada.

Recomendação: Active a WeakAC se o carregador carregar pouco ou não carregar (o que é bastante raro). Active ao mesmo tempo o limitador de corrente dinâmico e reduza a corrente de carga máxima para evitar a sobrecarga do gerador, se for necessário

**Nota:** Quando a função WeakAC estiver ativada, a corrente de carga máxima é reduzida aproximadamente 20%. Não pode ser configurada com comutadores DIP.

#### BoostFactor

Modifique esta função apenas depois de consultar a Victron Energy ou um técnico autorizado pela Victron Energy. Não pode ser configurada com comutadores DIP.

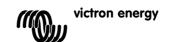
# Relé programável

O relé programável está configurado de forma predefinida como relé de alarme, quer dizer, o relé será desactivado em caso de alarme ou de pré-alarme (o inversor está demasiado quente, a ondulação da entrada é demasiado elevada e a tensão da bateria está demasiado baixa). Não pode ser configurado com comutadores DIP.

# Saída CA auxiliar (AC-out-2)

Além da saída ininterrupta (AC-out-1), há uma segunda saída (AC-out-2) que desliga a carga em caso de funcionamento com bateria. Exemplo: uma caldeira eléctrica ou um ar condicionado que só funcionam se o grupo gerador estiver a trabalhar ou se houver corrente de cais.

Em caso de funcionamento com bateria, a AC-out-2 é desligada imediatamente. Quando houver novamente CA, a AC-out-2 volta a ser ligada com um intervalo de uns 2 minutos, o que possibilita a estabilização do gerador antes de conectar uma carga forte.



# 5.3 Configuração por computador

Todos os valores podem ser alterados com um computador ou com um painel VE.Net (excepto o relé multifunções e o VirtualSwitch quando o VE.Net está a ser utilizado).

As configurações mais habituais (incluindo o funciónamento em paralelo e trifásico) podem ser alteradas com os comutadores DIP. (Consultar a Secção 5.5.)

Para alterar os valores com o computador é necessário o seguinte:

- Software VEConfigureII: Pode ser descarregado gratuitamente em www.victronenergy.com.
- Um cabo RJ45 UTP e a interface **MK2.2b** RS485-RS232. Se o seu computador não tiver ligação RS232, mas dispor de uma USB, também precisa de um cabo de interface RS232-USB. Ambos podem ser adquiridos na Victron Energy.

# 5.3.1 Configuração rápida do VE.Bus

O VE.Bus Quick Configure Setup é um programa de software que permite configurar facilmente os sistemas com um máximo de três unidades Quattro (funcionamento em paralelo ou trifásico). O VEConfigureII faz parte deste programa. O software pode ser descarregado gratuitamente em www.victronenergy.com.

Para a ligação ao computador é preciso um cabo RJ45 UTP e a interface MK2.2b RS485-RS232.

Se o seu computador não tiver ligação RS232, mas dispor de uma USB, também precisa de um cabo de interface RS232-USB. Ambos podem ser adquiridos na Victron Energy.

# 5.3.2 VE.Bus System Configurator e conector dongle

Para configurar aplicações avançadas e sistemas com quatro ou mais unidades Quattro, deve utilizar o software VE.Bus System Configurator. O software pode ser descarregado gratuitamente em www.victronenergy.com. O VEConfigureII faz parte deste programa.

O sistema pode ser configurado sem conector dongle e usado durante 15 minutos (em demonstração). Para a utilização permanente é necessário um conector dongle que pode ser adquirido com um custo adicional.

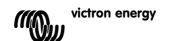
Para a ligação ao computador é preciso um cabo RJ45 UTP e a interface MK2.2b RS485-RS232.

Se o seu computador não tiver ligação RS232, mas dispor de uma USB, também precisa de um cabo de interface RS232-USB. Ambos podem ser adquiridos na Victron Energy.

# 5.4 Configuração com o painel VE.Net

São necessários um painel VE.Net e um conversor VE.Net para VE.Bus.

Com o VE.Net pode aceder a todos os parâmetros, com a excepção do relé multifunções e do VirtualSwitch.



# 5.5 Configuração com comutadores DIP

#### Introdução

Com os comutadores DIP é possível modificar uma série de parâmetros. (Consultar o Apêndice A, ponto M.)

O procedimento é o seguinte:

Ligue o Quattro, de preferência descarregado e sem tensão CA nas entradas. O aparelho funcionará em modo inversor.

Fase 1: Configure os comutadores DIP para:

- Limitar a corrente nas entradas de CA.
- Limitar a corrente de carga.
- Seleccionar o funcionamento autónomo, em paralelo ou trifásico.

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Up durante 2 segundos (o botão **superior à direita** dos comutadores DIP). (Consultar o Apêndice A, ponto K.) Agora pode voltar a utilizar os comutadores DIP para implementar as restantes configurações (fase 2).

# Fase 2: outras configurações.

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Down durante 2 segundos (o botão **inferior à direita** dos comutadores DIP). Pode deixar os comutadores DIP nas posições seleccionadas para poder recuperar sempre os "outros valores".

## Observações:

- As funções dos comutadores DIP são descritas de cima para baixo. Dado que o comutador DIP superior tem o número maior (8), as descrições começam com o comutador número 8.
- No modo Paralelo ou Trifásico nem todos os dispositivos precisam de todas as funções. (Consultar a Secção 5.5.1.4.) Para o modo Paralelo ou Trifásico, leia todo o procedimento de configuração e anote os valores dos comutadores DIP antes de os implementar.

#### 5.5.1 Fase 1

5.5.1.2 Limitação da corrente na entrada CA (por defeito: AC-in-1: 50 A, AC-in-2: 30 A.)

Se a procura de corrente (carga do Quattro + carregador de bateria) ameaçar ultrapassar a corrente definida, o Quattro reduzirá em primeiro lugar a sua corrente de carga (PowerControl) e depois fornecerá a energia adicional da bateria (PowerAssist), se for necessário.

O limite de corrente da AC-in-1 (o gerador) pode ser fixado em oito valores diferentes usando os comutadores DIP.

O limite de corrente da AC-in-2 pode ser fixado em dois valores diferentes usando os comutadores DIP.

Com o painel Multi Control é possível fixar um limite de corrente variável para a entrada AC-in-2.

# **Procedimento**

A AC-in-1 pode ser fixada com os comutadores DIP ds8, ds7 e ds6 (valor predefinido: 50 A). Procedimento: configure os comutadores DIP com o valor pretendido:

Observação: A potência nominal contínua especificada pelos fabricantes de geradores pequenos é, por vezes, demasiado optimista. Neste caso, o limite de corrente deve ser definido num valor muito inferior ao necessário de acordo com as especificações do fabricante.

A AC-in-2 pode ser fixada em duas fases usando o comutador DIP ds5 (valor predefinido: 30 A). Procedimento: configurar o ds5 com o valor pretendido:

```
ds5
off = 16 A
on = 30 A
```



#### 5.5.1.3 Limitação da corrente de carga da bateria (valor predefinido de 75%)

Para que a bateria tenha a máxima duração, deve ser aplicada uma corrente de carga entre 10 e 20% da capacidade em Ah. Exemplo: corrente de carga óptima para um banco de baterias de 24 V/500.

50 A a 100 A. O sensor de temperatura fornecido regula automaticamente a tensão de carga para a temperatura da bateria. Se a carga for rápida e se for necessária uma corrente maior:

- O sensor de temperatura fornecido deve ser sempre regulado na bateria, dado que a carga rápida pode levar a um aumento de temperatura considerável do banco de baterias. A tensão de carga será adaptada à temperatura mais elevada (quer dizer, reduzida) através do sensor de temperatura.
- O tempo de carga inicial será por vezes tão curto que um tempo de absorção fixo será mais satisfatório. (Tempo de absorção "fixo", consultar ds5, fase 2.)

#### Procedimento

A corrente de carga da bateria pode ser definida em quatro fases, usando os comutadores DIP ds4 e ds3 (valor predeterminado: 75%).

ds4 ds3

off off = 25%

off on = 50%

on off = 75%

on on = 100%

Nota: Quando a função WeakAC estiver ativada, a corrente de carga máxima é reduzida aproximadamente de 100% a 80%.

# 5.5.1.4 Funcionamento autónomo, em paralelo ou trifásico

Usando os comutadores DIP ds2 e ds1 é possível seleccionar as três configurações do sistema.

#### NOTA:

- Todas as unidades num sistema trifásico ou em paralelo devem estar ligadas à mesma bateria. Os cabos CC
  e CA de todas as unidades devem ter o mesmo comprimento e secção.
- Quando se configura um sistema paralelo ou trifásico, todos os dispositivos devem ser interligados utilizando cabos RJ45 UTP. (Consultar os Apêndices C e D.) Todos os dispositivos devem ser ligados. A seguir apresentarão um código de erro (consultar a Secção 7) dado que foram integrados num sistema e continuam a estar configurados como "autónomos". Esta mensagem de erro pode ser ignorada sem problemas.
- A gravação das configurações (carregando no botão Up (fase 1) e posteriormente no botão Down (fase 2) –
  durante 2 segundos) deve ser feita unicamente num dispositivo. Este dispositivo é o "mestre" num sistema em
  paralelo ou o "líder" (L1) num sistema trifásico.
  - Num sistema paralelo, a fase 1 de configuração dos comutadores DIP ds8 a ds3 só pode ser executada no mestre. Os escravos seguirão o mestre nestes valores (daí a relação mestre/escravo).
  - Num sistema trifásico, é necessária uma série de valores para os outros dispositivos, isto é, os seguidores (para as fases L2 e L3).
  - (Os seguidores, portanto, não seguem o líder em todos os valores, daí a terminologia líder/seguidor.)
- Uma alteração na configuração "autónoma/paralelo/trifásico" só é activada depois da gravação do valor (carregando no botão Up durante 2 segundos) e depois de todos os dispositivos terem sido desligados e ligados outra vez. Para o sistema VE.Bus arrancar correctamente, todos os dispositivos devem ser desligados depois de guardar os valores. Posteriormente podem ser ligados em qualquer ordem. O sistema não arrancará enquanto todos os dispositivos não tiverem sido ligados.
- Tenha em conta que num sistema só podem ser integrados dispositivos idênticos. Se tentar utilizar modelos diferentes num sistema, este não funcionará. Estes dispositivos podem funcionar correctamente de forma autónoma depois de terem sido reconfigurados para tal.

A combinação ds2=on e ds1=on não se utiliza.



Os comutadores DIP ds2 e ds1 estão reservados para a selecção do funcionamento autónomo, paralelo ou trifásico

# Funcionamento autónomo (Consultar a Figura 1)

Fase 1: Valores ds2 e ds1 para funcionamento autónomo

DS-8 CA-in-1 Fixar o valor desejado
DS-7 AC-in-1 Fixar o valor desejado
DS-6 AC-in-1 Fixar o valor desejado
DS-5 AC-in-2 Fixar o valor desejado
DS-4 Corrente de carga Fixar o valor desejado
DS-3 Corrente de carga Fixar o valor desejado
DS-2 Funcionamento autónomo
Off
DS-1 Funcionamento autónomo
Off

A seguir encontrará exemplos de valores dos comutadores DIP para o funcionamento autónomo.

No exemplo 1 são apresentados os valores de fábrica (como estes valores são introduzidos por computador, todos os comutadores DIP de um produto novo estão desactivados (off) e não reflectem as configurações reais do microprocessador).

Importante: Quando está ligado um painel, o limite de corrente da AC-in-2 é determinado pelo painel e não pelos valores guardados no Quattro.

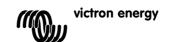
Quatro exemplos de valores para funcionamento autónomo:

DS-7 AC-in-1 DS-6 AC-in-1 DS-5 AC-in-2 DS-4 Corrente de carga DS-3 Corrente de carga DS-2 Funcionamento autónomo DS-1 Funcionamento autónomo	On On On On	Off Off Off	DS-7 DS-6 DS-5 DS-4 DS-3 DS-2 DS-1	on on on	off off off	DS-7 DS-6 DS-5 DS-4 DS-3 DS-2 DS-1	on on on	off off off	DS-7 DS-6 DS-5 DS-4 DS-3 DS-2 DS-1	on on	off off off off
Fase 1, autónomo Exemplo 1 (valores de fábrica): 8, 7, 6 AC-in-1: 50 A 5 AC-in-2: 30 A 4, 3 Corrente de carga: 75% 2, 1 Modo autónomo		Fase 1, a Exemple 8, 7, 6 A 5 AC-in-i 4, 3 Carg 2, 1 Autó	<b>o 2:</b> C-in-1: 2: 16 A ga: 100	50 A	Fase 1, autónomo Exemplo 3: 8, 7, 6 AC-in-1: 16 A 5 AC-in-2: 16 A 4, 3 Carga: 100% 2, 1 Autónomo			Fase 1, a Exemplo 8, 7, 6 A0 5 AC-in-2 4, 3 Carg 2, 1 Autó	<b>) 4:</b> C-in-1: 2: 30 <i>A</i> ja: 509	: 30 A \ %	

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Up durante 2 segundos (o botão superior à direita dos comutadores DIP). (Consultar o Apêndice A, ponto K.) Os leds de sobrecarga e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.

Recomendamos anotar estes valores e guardar a informação num local seguro.

Agora já é possível realizar as configurações restantes com os comutadores DIP (fase 2).



# Funcionamento em paralelo (Apêndice C)

# Fase 1: Valores ds2 e ds1 para a ligação em paralelo de duas ou três unidades

Mestre	ı	Escrav	o 1	Escravo 2 (opcional)			
DS-8 AC-in-1 Conf. DS-7 AC-in-1 Conf. DS-6 AC-in- Conf. DS-5 AC-in-2 Conf. DS-4 Corr. carga Conf. DS-3 Corr. carga Conf. DS-2 Mestre DS-1 Mestre	Off On	DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 Escr. 1 DS-1 Escr. 1	Off off	DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 Escr. 2 DS-1 Escr. 2	Off On		

Os valores actuais (limitação de corrente CA e corrente de carga) são

multiplicados pelo número de dispositivos. Não obstante, o valor de limitação de corrente CA quando se utiliza um painel remoto corresponderá sempre ao valor indicado no painel e **não** deve ser multiplicado pelo número de dispositivos.

#### Exemplo: Sistema paralelo 9 kVA

- Se for fixado um limite de corrente AC-in-1 de 20 A no mestre e o se sistema for formado por três dispositivos, então a limitação efectiva do sistema para a AC-in-1 é igual a 3 x 20 = 60 A (corrente máxima de entrada 3 x 20 x 230 = 13,8 kVA).
- Se um painel de 30 A for ligado ao mestre, a limitação de corrente da entrada AC-in-2 pode ser configurada para um máximo de 30 A, independentemente do número de aparelhos.
- Se a corrente de carga no líder for fixada em 100% (70 A para um Quattro 24/3000/70) e se o sistema for composto por três aparelhos, então a corrente de carga efectiva será igual a 3 x 70 = 210 A.

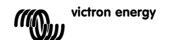
Os valores de acordo com este exemplo (sistema paralelo de 9 kVA) são os seguintes:

Mestre		Escravo 1	Escravo 2
DS-8 AC-in-1 (3 x 20 = 60 A) DS-7 AC-in-1 (3 x 20 = 60 A) DS-6 AC-in-1 (3 x 20 = 60 A) DS-5 AC-in-2 na (painel de 30 A) DS-4 Corrente de carga 3x70 A DS-3 Corrente de carga 3x70 A DS-2 Mestre DS-1 Mestre	On Off Off On Off On Off On Off	DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 Escr. 1 DS-1 Escr. 1 Off	DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 Escr. 2 DS-1 Escr. 2 On

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Up do **mestre** durante 2 segundos (o botão **superior à direita** dos comutadores DIP). (Consultar o Apêndice A, ponto K.) **Os leds de sobrecarga e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.** 

Recomendamos anotar estes valores e guardar a informação num local seguro.

Agora já é possível realizar as configurações restantes com os comutadores DIP (fase 2).



#### Funcionamento trifásico (Apêndice D)

# Fase 1: Valores ds2 e ds1 para funcionamento trifásico

Líder (L1)	)	Seguid	or (L2)	Seguidor (L3)			
DS-8 AC-in-1 Conf. DS-7 AC-in-1 Conf. DS-6 AC-in-1 Conf. DS-5 AC-in-2 Conf. DS-4 Corr. carga Conf. DS-3 Corr. carga Conf. DS-2 Líder on DS-1 Líder	off	DS-8 Set DS-7 Set DS-6 Set DS-5 Set DS-4 na DS-3 na DS-2 Seguidor 1 DS-1 Seguidor 1	off off	DS-8 Set DS-7 Set DS-6 Set DS-5 Set DS-4 na DS-3 na DS-2 Seguidor 2 DS-1 Seguidor 2	off		

Conforme mostra a tabela anterior, os limites de corrente CA de cada fase devem ser fixados em separado (ds8 a ds5). Assim, para a AC-in1 e a AC-in-2 podem ser seleccionados diferentes limites de corrente por fase.

Se houver um painel ligado, o limite de corrente em AC-in-2 será igual ao valor definido no painel para todas as fases. A corrente de carga máxima é a mesma para todos os aparelhos e deve ser definida no líder (ds4 e ds3).

## Exemplo: Sistema trifásico de 9 kVA

Limite de corrente CA de entrada no líder e seguidores: 12 A (corrente máxima de entrada 12 x 230 x 3 = 8,3 kVA). Limite de corrente na AC-in-2 com painel de controlo Multi de 16 A.

- Se a corrente de carga no mestre for fixada em 100% (70 A para um Quattro 24/3000/70) e se o sistema for composto por três aparelhos, então a corrente de carga efectiva será igual a 3 x 70 = 210 A.

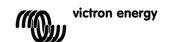
Os valores de acordo com este exemplo (sistema paralelo de 9 kVA) são os seguintes:

Líder (L1)		Seguidor (L2)			Seguidor (L3)			
DS-8 AC-in-1 12 A DS-7 AC-in-1 12 A	on	off	DS-8 AC-in-1 12A DS-7 AC-in-1 12A	on	off	DS-8 AC-in-1 12A DS-7 AC-in-1 12A	on	off
DS-6 AC-in-1 12 A DS-5 AC-in-2 na (16A painel)		off	DS-6 AC-in-1 12A DS-5 na		off	DS-6 AC-in-1 12A DS-5 na		off
DS-4 Corr. carga 3x70 A	on		DS-4 na			DS-4 na		
DS-3 Corr. carga 3x70 A	on		DS-3 na			DS-3 na		
DS-2 Líder	on		DS-2 Seguidor 1		off	DS-2 Seguidor 2		off
DS-1 Líder	<u></u>	off	DS-1 Seguidor 1	Ш	off	DS-1 Seguidor 2	on	

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Up do **líder** durante 2 segundos (o botão **superior à direita** dos comutadores DIP). (Consultar o Apêndice A, ponto K.) **Os leds de sobrecarga e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.** 

Recomendamos anotar estes valores e guardar a informação num local seguro.

Agora já é possível realizar as configurações restantes com os comutadores DIP (fase 2).



## 5.5.2 Fase 2: Outras configurações

As restantes configurações não são aplicáveis (na) aos escravos.

Algumas das configurações restantes não são aplicáveis aos seguidores (**L2, L3**). O líder **L1** impõe estes valores a todo o sistema. Se uma configuração não for aplicável aos dispositivos **L2, L3**, tal será indicado explicitamente.

ds8-ds7: Configuração das tensões de carga (não aplicáveis a L2, L3)

ds8-ds7	Tensão de Absorção	Tensão de Carga lenta	Tensão de Armazename nto	Adequado para
off off	14.1 28.2 56.4	13.8 27.6 55.2	13.2 26.4 52.8	Gel Victron Long Life (OPzV) Gel Exide A600 (OPzV) Bateria Gel MK
off on	14.4 28.8 57.6	13.8 27.6 55.2	13.2 26.4 52.8	Gel Victron Deep Discharge Gel Exide A200 AGM Victron Deep Discharge Placa tubular estacionária (OPzS)
on off	14.7 29.4 58.8	13.8 27.6 55.2	13.2 26.4 52.8	AGM Victron Deep Discharge Baterias de placa tubular (OPzS) em modo de carga semilenta AGM SpiralCell
on on	15.0 30.0 60.0	13.8 27.6 55.2	13.2 26.4 52.8	Baterias de placa tubular (OPzS) em modo cíclico

ds6: tempo de absorção 8 ou 4 horas (não aplicável a L2, L3) off = 4 horas on = 8 horas ds5: característica de carga variável (não aplicável a L2, L3) off = inactiva (tempo de absorção fixo) on = activa ds4: limitador de corrente dinâmico on = activa off = inactivo ds3: função SAI on = activa off = inactivo ds2: tensão do conversor on = 230 V off = 240 V ds1: frequência do conversor (não aplicável a L2, L3) on = 50 Hz off = 60 Hz(a ampla gama de frequências de entrada (45-55 Hz) está On por defeito)

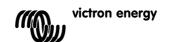
# Fase 2: Exemplos de valores em modo autónomo

No exemplo 1 são apresentados os valores de fábrica (como estes valores são introduzidos por computador, todos os comutadores DIP de um produto novo estão desactivados (off) e não reflectem as configurações reais do microprocessador).

DS-8 Tensão de carga		Off	DS-8		off		DS-8	on			DS-8	on		
DS-7 Tensão de carga	On		DS-7		off		DS-7		off		DS-7	on		
DS-6 Tempo absor.	On		DS-6	on			DS-6	on			DS-6		off	
DS-5 Carga variável	On		DS-5	on			DS-5	on			DS-5		off	
DS-4 Lim. corr. din.		Off	DS-4		off		DS-4	on			DS-4		off	
DS-3 Função SAI:	On		DS-3		off		DS-3		off		DS-3	on		
DS-2 Tensão	On		DS-2	on			DS-2		off		DS-2		off	
DS-1 Frequência	On		DS-1	on			DS-1	on			DS-1		off	
"														
Fase 2			Fase 2				Fase 2				Fase 2			
Fase 2 Exemplo 1 (valores de fá	ábrica)	:	Fase 2 Exemple	2:			Fase 2 Exemple	3:			Fase 2 Exemple	o 4:		
	ábrica)	:			V				V				15 V	
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V	,	:	Exemple 8, 7 OPz	V 14,1		o: 8 h	Exemple 8, 7 AGM	114,7		o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac	a tub.		o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V 6 Tempo de absorção: 8 h	,	:	Exemplo 8, 7 OPz 6 Tempo	V 14,1 de ab	sorção	o: 8 h	Exemplo 8, 7 AGM 6 Tempo	1 14,7 de ab	sorção	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac 6 Tempo	a tub. de ab	sorção	o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V	, 1		Exemple 8, 7 OPz	V 14,1 de ab variáve	sorção el: On	o: 8 h	Exemple 8, 7 AGM	1 14,7° de ab variáv	sorção el: On	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac	a tub. de ab abs. f	sorção ixo	o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V 6 Tempo de absorção: 8 h 5 Carga variável: On 4 Limite da corrente dinâm	, 1		Exemple 8, 7 OPz 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co	V 14,1 de ab variáve orr. din.	sorção el: On . Off	o: 8 h	Exemplo 8, 7 AGM 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co	14,7 de ab variáv orr. din	sorção el: On .: On	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac 6 Tempo 5 Tempo 4 Lim. co	a tub. de ab abs. f orr. din	sorção ixo .: Off	o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V 6 Tempo de absorção: 8 h 5 Carga variável: On	, 1		Exemple 8, 7 OPz 6 Tempo 5 Carga	V 14,1 de ab variáve orr. din. o SAI: 0	sorção el: On . Off Off	o: 8 h	Exemple 8, 7 AGM 6 Tempo 5 Carga	14,7 de ab variáv orr. din SAI:	sorção el: On .: On Off	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac 6 Tempo 5 Tempo	a tub. de ab abs. f orr. din SAI:	sorção ixo .: Off On	o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V 6 Tempo de absorção: 8 h 5 Carga variável: On 4 Limite da corrente dinâm 3 Função SAI: On	, 1		Exemplo 8, 7 OPz 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co 3 Função	V 14,1 de abs variáve orr. din. o SAI: 0 o: 230	sorção el: On . Off Off V	o: 8 h	Exemplo 8, 7 AGM 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co 3 Função	de ab variáv orr. din SAI: c: 240	sorção el: On .: On Off V	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac 6 Tempo 5 Tempo 4 Lim. co 3 Função	a tub. de ab abs. f orr. din SAI:	sorção ixo .: Off On V	o: 4 h
Exemplo 1 (valores de fá 8, 7 GEL 14,4 V 6 Tempo de absorção: 8 h 5 Carga variável: On 4 Limite da corrente dinâm 3 Função SAI: On 2 Tensão: 230 V	, 1		Exemplo 8, 7 OPz 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co 3 Função 2 Tensão	V 14,1 de abs variáve orr. din. o SAI: 0 o: 230	sorção el: On . Off Off V	o: 8 h	Exemplo 8, 7 AGM 6 Tempo 5 Carga 4 Lim. co 3 Função 2 Tensão	de ab variáv orr. din SAI: c: 240	sorção el: On .: On Off V	o: 8 h	Exemple 8, 7 Plac 6 Tempo 5 Tempo 4 Lim. co 3 Função 2 Tensão	a tub. de ab abs. f orr. din SAI:	sorção ixo .: Off On V	o: 4 h

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Down durante 2 segundos (o botão inferior à direita dos comutadores DIP). Os leds de temperatura e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.

Pode deixar os comutadores DIP nas posições seleccionadas para poder recuperar sempre os "outros valores".



# Fase 2: Exemplos de configurações para o modo paralelo

Neste exemplo, o mestre é configurado de acordo com os valores de fábrica.

Não é necessário configurar os escravos.

Mestre	Escr	avo 1	Escravo 2	
DS-8 Ten. carga (GEL 14,4V) DS-7 Ten. carga (GEL 14,4V) DS-6 Tempo absorç. (8 h) DS-5 Carga variável (on) DS-4 Lim. Corr. Din (off) DS-3 Função SAI (on) DS-2 Tensão (230V) DS-1 Frequência (50Hz)	off on on on off on on	DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 na DS-1 na		DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 na DS-3 na DS-2 na DS-1 na

Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Down do **mestre** durante 2 segundos (o botão **inferior à direita** dos comutadores DIP). **Os leds de temperatura e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.** 

Pode deixar os comutadores DIP nas posições seleccionadas para poder recuperar sempre os "outros valores".

Para arrancar o sistema: Em primeiro lugar, desligar todos os dispositivos. O sistema arrancará logo que todos os dispositivos tiverem sido ligados.

### Fase 2: Exemplos de configurações para o modo trifásico

Neste exemplo, o líder é configurado de acordo com os valores de fábrica.

Líder (L1)			Seguidor (L2)			Seguidor (L3)				
DS-8 Ten. carga GEL 14,4V DS-7 Ten. carga GEL 14,4V DS-6 Tempo absorç. (8 h) DS-5 Carga variável (on) DS-4 Lim. Corr. Din.(off) DS-3 Função SAI (on) DS-2 Tensão (230V) DS-1 Frequência (50Hz)	on on on on on	off		DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 D. c. l. (off) DS-3 UPS f. (on) DS-2 V (230V) DS-1 na	on	off		DS-8 na DS-7 na DS-6 na DS-5 na DS-4 D. c. I. (off) DS-3 UPS f. (on) DS-2 V (230V) DS-1 na	on	off

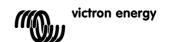
Para guardar as configurações depois de definir os valores desejados, carregue no botão Down do **líder** durante 2 segundos (o botão **inferior à direita** dos comutadores DIP). **Os leds de temperatura e de bateria baixa piscarão para indicar a aceitação destes valores.** 

Pode deixar os comutadores DIP nas posições seleccionadas para poder recuperar sempre os "outros valores".

Para arrancar o sistema: Em primeiro lugar, desligar todos os dispositivos. O sistema arrancará logo que todos os dispositivos tiverem sido ligados.

# 6. Manutenção

O Quattro não necessita de uma manutenção específica. Será suficiente com verificar todas as ligações uma vez por ano. Evite a humidade, a gordura, a fuligem e o vapor e mantenha o equipamento limpo.

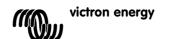


# 7. Indicações de erro

Com os seguintes procedimentos é possível identificar rapidamente a maior parte dos erros. Se não conseguir solucionar uma anomalia, consulte o seu distribuidor Victron Energy.

# 7.1 Indicações gerais de erro

Problema	Causa	Resolução
O Quattro não passa para o funcionamento de gerador ou de rede principal.	O disjuntor ou o fusível da entrada AC-in disparou devido a uma sobrecarga.	Retire a sobrecarga ou o curto-circuito da AC-out-1 ou AC-out-2 e reponha o fusível/disjuntor.
O inversor não arrancou quando foi ligado.	A tensão da bateria é muito alta ou muito baixa. Não há tensão na ligação CC.	Certifique-se de que a tensão da bateria está na gama correcta.
O led de "Bateria fraca" pisca.	Tensão baixa da bateria.	Carregue a bateria ou verifique as ligações.
O led de "Bateria fraca" fica aceso.	O conversor desliga-se porque a tensão da bateria é muito baixa.	Carregue a bateria ou verifique as ligações.
O led de Sobrecarga pisca. O led de Sobrecarga fica	A carga do conversor ultrapassa a carga nominal.  O conversor desliga-se por excesso de carga.	Reduza a carga. Reduza a carga.
O led Temperatura pisca ou fica aceso.	A temperatura ambiente é alta ou a carga é excessiva.	Instale o conversor num ambiente fresco e bem ventilado ou reduza a carga.
Os leds de "Bateria fraca" e Sobrecarga piscam alternadamente.	Tensão baixa da bateria e carga excessiva.	Carregue as baterias, desligue ou reduza a carga ou instale baterias de elevada capacidade. Instale cabos de bateria mais curtos ou mais grossos.
Os leds de "Bateria fraca" e Sobrecarga piscam simultaneamente.	A tensão de ondulação na ligação CC supera 1,5 Vrms.	Verifique os cabos da bateria e as ligações. Verifique se a capacidade da bateria é suficientemente elevada e aumente-a se for necessário.
Os leds de "Bateria fraca" e Sobrecarga ficam acesos.	O inversor pára devido a um excesso de tensão de ondulação na entrada.	Instale baterias com maior capacidade. Coloque cabos de bateria mais curtos ou mais grossos e reconfigure o inversor (desligar e voltar a ligar).
Um led de alarme fica aceso e o segundo pisca.	O inversor pára devido à activação do alarme pelo led aceso. O led que pisca indica que o inversor se vai desligar devido a esse alarme.	Verifique na tabela as medidas adequadas para este estado de alarme.
O carregador não funciona.	A tensão de entrada CA ou a frequência não estão na gama definida.	Certifique-se de que o valor CA está entre 185 VCA e 265 VCA, e de que a frequência está na gama definida (valor predefinido 45-65 Hz).
	O disjuntor ou o fusível da entrada AC-in disparou devido a uma sobrecarga.	Retire a sobrecarga ou o curto-circuito da AC-out-1 ou AC-out-2 e reponha o fusível/disjuntor.
	O fusível da bateria fundiu-se.	Substitua o fusível da bateria.
	A distorção da tensão de entrada CA é demasiado grande (geralmente na alimentação de gerador).	Active os valores WeakAC e o limitador de corrente dinâmico.
O carregador não funciona. O led Bulk (carga inicial) está a piscar. Acende-se o led "Mains on" (alimentação principal ativa).	O MultiPlus está no modo "Bulk protection" (proteção da carga inicial). Portanto, o tempo máximo de 10 horas para a carga inicial foi ultrapassado. Um tempo de carga tão prolongado pode indicar um erro do sistema (p. ex., um curto-circuito na célula de bateria).	Verifique as baterias.  NOTA: Pode reiniciar o modo de erro desligando e voltando a ligar o MultiPlus. A configuração original do modo "Bulk protection" é ativada. Este modo só pode ser desativado com o
A bateria não está	A corrente de carga é excessivamente alta,	software VEConfigure. Fixe a corrente de carga num nível entre 0,1 e 0,2
completamente carregada.	provocando uma fase de absorção prematura.  Má ligação da bateria.	vezes a capacidade da bateria.  Verifique as ligações da bateria.
	A tensão de absorção foi fixada num nível incorrecto (demasiado baixo).	Fixe a tensão de absorção num nível correcto.
	A tensão de carga foi fixada num nível incorrecto (demasiado baixo).	Fixe a tensão de carga lenta num nível correcto.
	O tempo de carga disponível é demasiado curto para carregar toda a bateria.	Seleccione um tempo de carga maior ou uma corrente de carga superior.
	O tempo de absorção é demasiado curto. Em caso de carga variável, pode dever-se a uma corrente de carga excessiva em relação à capacidade da bateria, pelo que o tempo inicial é insuficiente.	Reduza a corrente de carga ou seleccione as características de carga "fixas".
Sobrecarga da bateria.	A tensão de absorção foi fixada num nível incorrecto (demasiado alto).	Fixe a tensão de absorção num nível correcto.
	A tensão de carga foi fixada num nível incorrecto (demasiado alto).	Fixe a tensão de carga lenta num nível correcto.
	Bateria em mau estado.	Substitua a bateria.
	A temperatura da bateria é demasiado alta (por má ventilação, temperatura ambiente excessivamente alta ou corrente de carga muito atta).	Melhore a ventilação, instale as baterias num ambiente mais fresco, reduza a corrente de carga e ligue o sensor de temperatura.
A corrente de carga cai para 0 mal a fase de absorção começa.	A bateria está sobreaquecida (>50 °C)	Instale a bateria num ambiente mais fresco. Reduza a corrente de carga. Verifique se alguma das células da bateria tem um curto-circuito interno.
	Sensor de temperatura da bateria defeituoso.	Desligue o sensor de temperatura do Quattro. Se a carga funcionar bem decorrido aproximadamente 1 minuto, deve substituir o sensor de temperatura.



# 7.2 Indicações especiais dos leds

(Consultar na secção 3.4 as indicações normais dos leds.)

Os leds de Inicial e Absorção piscam sincronizadamente (em simultâneo).	Erro da sonda de tensão. A tensão medida na ligação da sonda está muito afastada (mais de 7 V) da tensão das ligações negativa e positiva do aparelho. Provavelmente há um erro de ligação.  O aparelho continuará a funcionar normalmente.  NOTA: Se o led Inversor Activado piscar na oposição de fase, trata-se de um código de erro de VE.Bus. (Consultar mais adiante.)
Os leds de Absorção e Carga Lenta piscam sincronizadamente (em simultâneo).	A temperatura medida da bateria tem um valor bastante improvável. O sensor pode ter defeitos ou foi ligado incorrectamente. O aparelho continuará a funcionar normalmente.  NOTA: Se o led Inversor Activado piscar na oposição de fase, trata-se de um código de erro de VE.Bus. (Consultar mais adiante.)
O led Rede Activa pisca e não há tensão de saída.	O dispositivo funciona em Só Carregador e há fornecimento de rede. O dispositivo rejeita o fornecimento de rede ou continua a fazer a sincronização.

# 7.3 Indicações dos leds de VE.Bus

Os inversores incluídos num sistema VE.Bus (uma configuração em paralelo ou trifásica) podem proporcionar indicações do led VE.Bus. Códigos correctos e códigos de erro.

#### 7.3.1 Códigos correctos VE.Bus

Se o estado interno de um aparelho estiver correcto mas ele não consegue arrancar porque um ou mais dos aparelhos do sistema indicam um estado de erro, então os aparelhos que estiverem correctos apresentarão um código OK. Isto simplifica a localização de erros no sistema VE.Bus pois os aparelhos que não necessitam de atenção são identificados facilmente.

Importante: Os códigos OK só serão mostrados se um aparelho não estiver em inversão nem em carga!

- Um led Bulk intermitente indica que o aparelho pode realizar a função de inversão.
- Um led Float intermitente indica que o aparelho pode realizar a função de carga.

NOTA: Em princípio, todos os outros leds devem estar apagados. Caso contrário, o código não é um código OK. Não obstante, podem dar-se as seguintes excepções:

- As indicações especiais dos leds podem ocorrer juntamente com códigos OK.
- O led Bateria Fraca pode funcionar juntamente com o código OK, que indica que o aparelho pode ser carregado.

## 7.3.2 Códigos de erro VE.Bus

Um sistema VE.Bus pode apresentar vários códigos de erro. Estes códigos são apresentados com os leds Inverter on, Bulk, Absorption e Float.

Para interpretar um código de erro VE.Bus correctamente, deve seguir este procedimento:

- 1. O dispositivo deverá registar um erro (sem saída CA).
- 2. O led Inversor Activado está a piscar? Em caso de resposta negativa, não há um código de erro VE.Bus.
- 3. Se um ou vários dos leds Inicial, Absorção ou Carga Lenta piscarem, então devem estar em oposição de fase do led Inversor Activo, quer dizer, os leds que piscam estão desligados se o led Inversor Activado estiver ligado, e vice-versa. Caso contrário, o código **não** é um código de erro VE.Bus.
- 4. Verifique o led Inicial e determine qual das três tabelas seguintes deve ser utilizada.
- 5. Seleccione a linha e a coluna correctas (dependendo dos leds Absorção e Carga Lenta) e determine o código de erro.
- 6. Determine o significado do código nas seguintes tabelas.



# Devem ser cumpridos todos os requisitos seguintes:

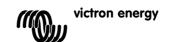
- O dispositivo regista um erro! (Sem saída CA)
- 2. **3.** O led del inversor pisca (ao contrário dos outros leds: Bulk, Absorption ou Float) Pelo menos um dos led Bulk, Absorption e Float está aceso ou a piscar)

Led Bulk off								
	Led Absorption							
	Off Pisca On							
ŧ	Off	0	3	6				
Led Float	Pisca	1	4	7				
Le	On	2	5	8				

Led Bulk pisca								
Led Absorption								
	Off Pisca C							
#	Off	9	12	15				
Led Float	Pisca	10	13	16				
Le	On	11	14	17				

Led Bulk on								
Led Absorption								
		Off	Pisca	On				
Ħ	Off	18	21	24				
Led Float	Pisca	19	22	25				
eT Fe	On	20	23	26				

Led Bulk Led Absorption Led Float	Código	Significado:	Causa/resolução:
○ ◆	1	O dispositivo está desligado porque nenhuma das outras fases do sistema foi desligada.	Verifique a fase que falha.
° ₩ °	3	Não foram encontrados todos os dispositivos, ou mais que os esperados, no sistema.	O sistema não está configurado correctamente. Reconfigurar o sistema.  Erro do cabo de comunicações. Verifique os cabos e desligue todo o equipamento e volte a ligá-lo.
○ ** **	4	Não foi detectado outro dispositivo.	Verifique os cabos de comunicações.
○ ** **	5	Sobretensão na AC-out.	Verifique os cabos CA.
° <b>*</b>	10	Ocorreu um problema de sincronização do tempo do sistema.	Não deve ocorrer se o equipamento estiver bem instalado. Verifique os cabos de comunicações.
**	14	O dispositivo não consegue transmitir dados.	Verifique os cabos de comunicações (pode haver um curto-circuito).
* * *	16	O sistema está desligado porque se trata de um sistema ampliado e o conector dongle não foi ligado.	Ligue o conector dongle.
* * *	17	Um dos dispositivos assumiu o papel de mestre porque o original falhou.	Verifique a unidade que falha. Verifique os cabos de comunicações.
*	18	Ocorreu uma sobretensão.	Verifique os cabos CA.
* * *	22	Este aparelho não consegue funcionar como escravo.	Este aparelho é de um modelo obsoleto e inadequado. Deve ser substituído.
*	24	Foi iniciada a protecção do sistema de comutação.	Não deve ocorrer se o equipamento estiver bem instalado. Desligue todos os equipamentos e torne a ligá-los. Se o problema se repetir, verifique a instalação.  Solução possível: Aumentar o limite inferior da tensão CA de entrada a 210 V (configuração de fábrica: 180 V)
*	25	Incompatibilidade de firmware. O firmware de um dos dispositivos ligados não está actualizado para funcionar com este dispositivo.	1) Desligue todos os equipamentos. 2) Ligue o aparelho que mostrava este erro. 3) Ligue os outros aparelhos um a um até tornar a aparecer a mensagem de erro. 4) Actualize o firmware do último aparelho que ligou.
* *	26	Erro interno.	Não deve ocorrer. Desligue todos os equipamentos e torne a ligá-los. Contacte a Victron Energy se o problema persistir.



# 8. Especificações técnicas

Quattro	12/3000/120-50/30 230V		24/3000/70-50/30 230V		48/3000/35-50/30 230V			
PowerControl / PowerAssist			Sim					
Comutador de transferência integrado	Sim							
2 entradas AC	Gama de tensão de ent	Gama de tensão de entrada 187-265 VCA Frequência de entrada: 45 – 55 Hz Factor de potência: 1						
Corrente máxima (A)			AC-in-1: 50 A AC-in-2: 30 A	١				
Corrente mínima para PowerAssist (A)			AC-in-1: 5,3 A AC-in-2: 3,7	A				
INVERSOR								
Gama de tensão de entrada (VCC)	9,5 – 17		19 – 33		38 – 66			
Saída (1)	Tensão	de saída:	230 VCA ± 2% Frequêr	ncia: 50 H	z ± 0,1%			
Potência cont. de saída a 25 °C (VA) (3)	3000		3000		3000			
Potência cont. de saída a 25 °C (W)	2500		2500		2500			
Potência cont. de saída a 40 °C (W)	2000		2000		2000			
Pico de potência (W)	6000		6000		6000			
Eficácia máxima (%)	92		94		95			
Consumo em vazio (W)	15		15		16			
Consumo em vazio em modo de poupança (W)	10		10		12			
Consumo em vazio em modo de procura (W)	4		5		5			
CARREGADOR								
Tensão de Absorção (VCC)	14,4		28,8		57,6			
Tensão de Carga Lenta (VCC)	13,8		27,6		55,2			
Modo de Armazenamento (VCC)	13,2		26,4		52,8			
Corrente de carga bateria de serviço (A) (4)	120		70		35			
Corrente de carga bateria de arranque (A)			4					
Sensor de temperatura da bateria			sim					
GERAL								
Saída CA auxiliar	Carga ma	ixima: 25	A Desactiva-se quando está	em mod	o Inversor			
Relé programável (5)			Sim					
Protecção (2)			a - g					
Características comuns	Temperatura de funcionam	ento: -20	a + 50 °C (refrigerado a ar) 1 95%	Humidade	e (sem condensação) : Máx.			
CAIXA								
Características comuns	Mater	ial e cor:	Alumínio (azul RAL 5012) P	rotecção:	: IP 21			
Ligações da bateria.	Qu	atro perr	nos M8 (2 ligações positivas e	2 negativ	as)			
Ligação 230 VCA		Termi	nais de parafuso de 13 mm² (6	AWG)				
Peso (kg)			19					
Dimensões (al x la x pr em mm)			362 x 258 x 218					
NORMAS								
Segurança			EN 60335-1, EN 60335-2-29					
Emissões / Normas		EN5	5014-1, EN 55014-2, EN 6100	0-3-3				

- 1) Pode ser configurado para 60 Hz e 240 V
- 2) Protecção
  a. Curto-circuito de saída
  - b. Sobrecarga
  - c. Tensão da bateria demasiado alta
  - d. Tensão da bateria demasiado baixa h. Temperatura demasiado alta

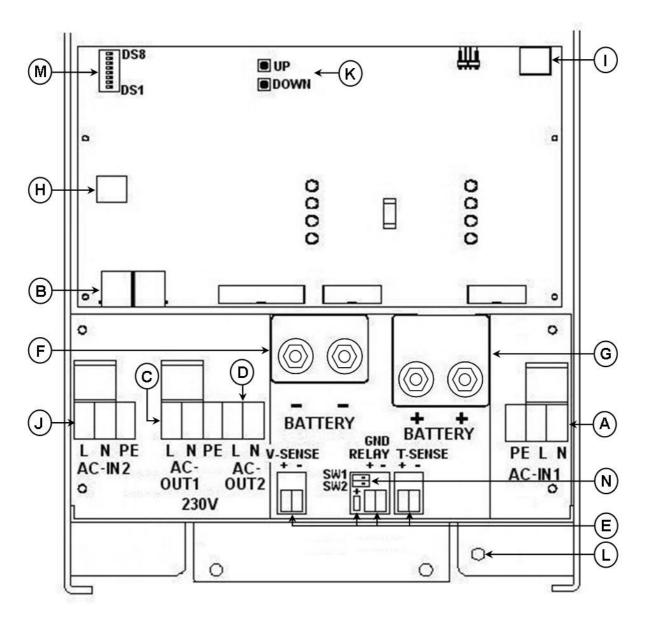
  - f. 230 VCA de saída do inversor

- g. Ondulação da tensão de entrada demasiado alta
  3) Carga não linear, factor de pico 3:1
  4) A 25 °C temp. ambiente
  5) Relé programável que pode ser configurado como alarme

geral, subtensão CC ou função de sinal de arranque/paragem do gerador Capacidade nominal CA 230V / 4A Capacidade nominal CC 4 A até 35 VCC e 1 A até 60 VCC



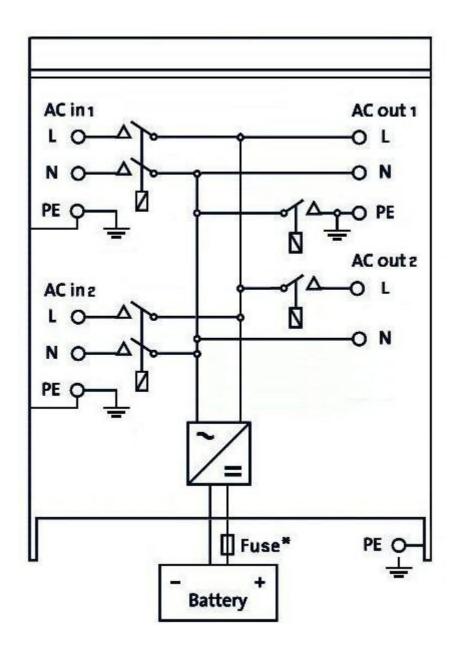
# **APPENDIX A: Connection overview**



# **APPENDIX A: Connection overview**

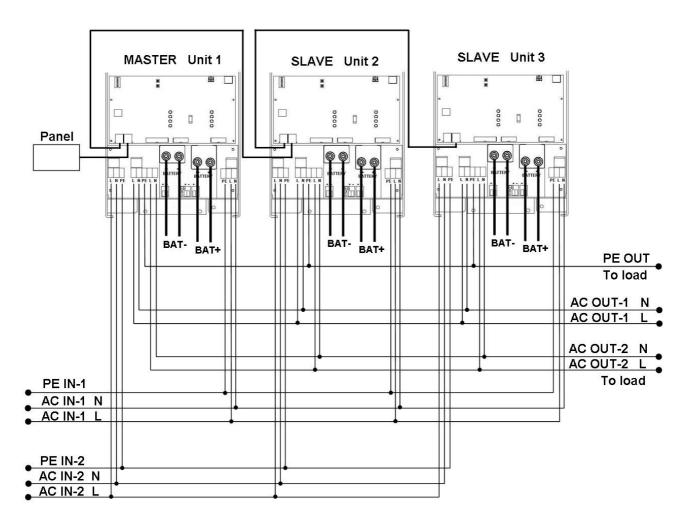
Α	Entrada CA (entrada do gerador) AC-in-1. Da esquerda para a direita: GROUND (terra), L (fase), N (neutro).					
В	2 fichas RJ45 para painel remoto e/ou funcionamento em paralelo ou trifásico.					
С	Saída CA AC-out-1. Da esquerda para a direita: L (fase), N (neutro), GROUND (terra).					
D	Saída CA AC-out-2. Da esquerda para a direita: L (fase), N (neutro).					
Е	Terminais para: (da direita para a esquerda) Positivo do sensor de tensão +, Negativo do sensor de tensão -,					
	Positivo da bateria de arranque +, Positivo do relé de ligação à terra +, Negativo do relé de ligação à terra -,					
	Positivo do sensor de temperatura +, Negativo do sensor de temperatura -					
	(negativo da bateria de arranque:: ligar o cabo negativo da bateria).					
F	Ligação do negativo da bateria por meio de parafuso M8 duplo.					
G	Ligação do positivo da bateria por meio de parafuso M8 duplo.					
Н	Conector para o comutador remoto:					
	Terminal esquerdo curto e médio para Ligar.					
	Terminal direito curto e médio para comutar para Charger Only.					
1	Contacto do alarme: (da esquerda para a direita) NC, NO, COM.					
J	Entrada CA (entrada do cais/rede) AC-in-2. Da esquerda para a direita: L (fase), N (neutro), GROUND (terra).					
K	Botões para o modo de Configuração.					
L	Ligação à terra primária (PE).					
М	Comutadores DIP para o modo de Configuração.					
Ν	Potenciómetros, configuração de fábrica SW1 = posição direita, SW2 = posição direita.					
	SW1: Sem função. Para o seu uso em funções futuras.					
	SW2: INT(R) = relé de ligação à terra interno seleccionado, EXT(L) = relé de ligação à terra externo seleccionado					
	(para ligar um relé GND ext: consultar E).					

# **APPENDIX B: Block diagram**

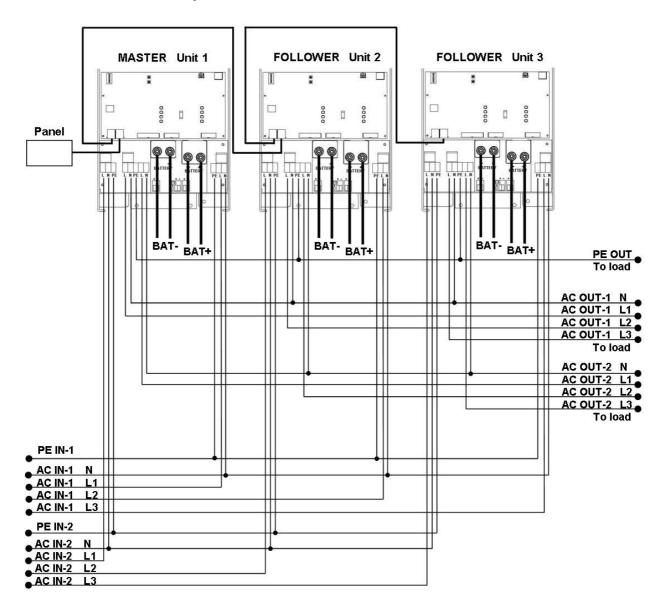


<sup>\*</sup> See table in Chapter 4.2 "Recommended DC fuse".

# **APPENDIX C: Parallel connection**

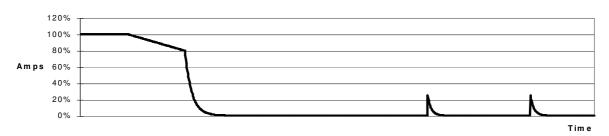


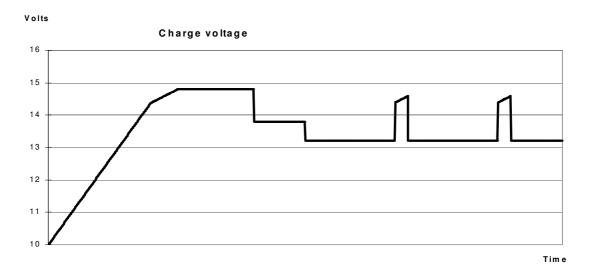
# **APPENDIX D: Three-phase connection**



# **APPENDIX E: Charge characteristics**

# Charge current





#### 4-stage charging:

Entered when charger is started. Constant current is applied until nominal battery voltage is reached, depending on temperature and input voltage, after which constant power is applied up to the point where excessive gassing is starting (14.4V resp. 28.8V, temperaturecompensated).

The applied voltage to the battery is raised gradually until the set Absorption voltage is reached. The Battery Safe Mode is part of the calculated absorption time.

The absorption period is dependent on the bulk period. The maximum absorption time is the set Maximum Absorption time.

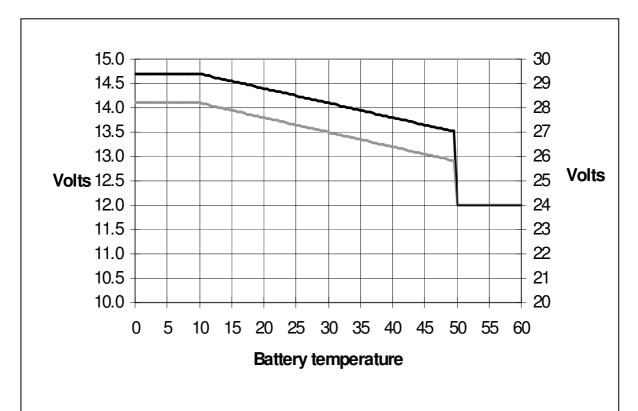
Float voltage is applied to keep the battery fully charged

After one day of float charge the output voltage is reduced to storage level. This is 13,2V resp. 26,4V (for 12V and 24V charger). This will limit water loss to a minimum when the battery is stored for the winter season.

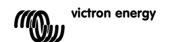
After an adjustable time (default = 7 days) the charger will enter Repeated Absorption mode for an adjustable time (default = one hour) to 'refresh' the battery.



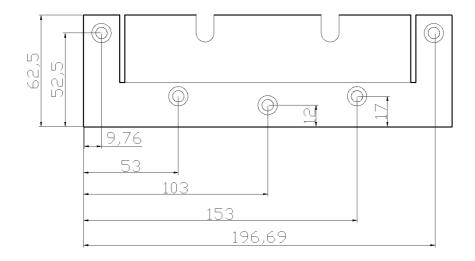
# **APPENDIX F: Temperature compensation**

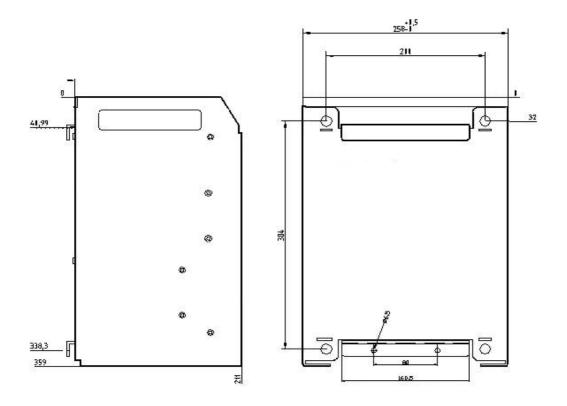


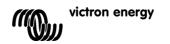
Default output voltages for Float and Absorption are at 25 °C. Reduced Float voltage follows Float voltage and Raised Absorption voltage follows Absorption voltage. In adjust mode temperature compensation does not apply.



# **APPENDIX G: Dimensions**







# Victron Energy Blue Power

Distributor:					
Serial number:					
Version Date	: 07 : 12 December 2012				

Victron Energy B.V. De Paal 35 | 1351 JG Almere PO Box 50016 | 1305 AA Almere | The Netherlands

General phone : +31 (0)36 535 97 00 Customer support desk : +31 (0)36 535 97 03 Fax : +31 (0)36 535 97 40

E-mail : sales@victronenergy.com